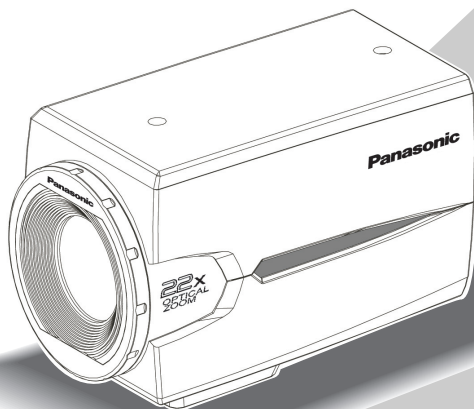


Panasonic

Guida all'installazione

Telecamera TVCC a colori

Modello No. **WV-CZ362E**



Prima di tentare di collegare o utilizzare questo prodotto,
si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservare questo manuale per usi futuri.

Il numero del modello è abbreviato in alcune descrizioni contenute in questo manuale.

PRECAUZIONE:

Un INTERRUTTORE PRINCIPALE OMNIPOLARE con una separazione di contatto di almeno 3 mm in ciascun polo deve essere incorporato nell'impianto elettrico dell'edificio.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>AVVERTIMENTO: PER EVITARE IL PERICOLO DI SCOSSE NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI CHE RICHIEDONO L'INTERVENTO DELL'UTENTE. PER QUALSIASI RIPARAZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.</p>		



Il fulmine con punta a freccia all'interno del triangolo equilatero è inteso ad avvertire l'utente della presenza all'interno dell'apparecchio di una "tensione pericolosa" non isolata d'ampiezza sufficiente a costituire un pericolo di scossa elettrica.



Il punto esclamativo all'interno del triangolo equilatero è inteso ad avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni sull'uso e la manutenzione (servizio) nella pubblicazione che accompagna l'apparecchio.

Togliere l'alimentazione dall'interruttore generale per scollegare l'alimentazione principale per tutte le unità.

Noi dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce la presente dichiarazione risulta conforme ai seguenti standard o altri documenti normativi conformi alle disposizioni delle direttive 2006/95/CE e 2004/108/CE.

ATTENZIONE:

- Questo apparecchio deve essere collegato a terra
- L'apparecchio deve essere collegato ad una presa di corrente dotata di messa a terra di protezione.
- La presa di corrente o un dispositivo di accoppiamento devono essere in funzione.
- Non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità per prevenire il pericolo di incendio e di shock elettrico.
- L'apparecchio non deve essere esposto a schizzi o a gocciolamenti e nessun oggetto contenente liquidi, come un vaso, deve essere appoggiato sull'apparecchio.
- Tutti gli interventi di installazione di questo prodotto devono essere effettuati da personale qualificato o da installatori del sistema.
- Le connessioni devono rispettare le leggi locali sull'uso dell'elettricità.

Il numero di serie di questo prodotto si trova sulla superficie dell'unità.

È buona norma scrivere il numero di serie dell'apparecchio nello spazio previsto qui sotto, in modo da avere sempre la possibilità di identificarlo rapidamente in ogni evenienza.

Numero del modello _____

Numero di serie _____

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA IMPORTANTI

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Tener conto di tutte le avvertenze.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non utilizzare questa apparecchiatura vicino all'acqua.
- 6) Pulire soltanto con un panno asciutto.
- 7) Non bloccare alcuna fessura per la ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
- 8) Non utilizzare vicino a qualsiasi fonte di calore come radiatori, valvole di regolazione del calore, stufe o altre apparecchiature (inclusi amplificatori) che producono calore.
- 9) Non vanificare l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo per la messa a terra. La lama più larga o il terzo polo sono forniti per la sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- 10) Proteggere il cavo di alimentazione in modo che non venga calpestato o pizzicato particolarmente presso le spine, le prese di corrente e nei punti dove fuoriesce dall'apparecchiatura.
- 11) Utilizzare soltanto accessori specificati dal produttore.
- 12) Utilizzare soltanto con il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il piano specificati dal produttore o venduti con l'apparecchiatura. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione di carrello/apparecchiatura per evitare ferite causate da rovesciamenti.



S3125A

- 13) Disinserire la spina di questa apparecchiatura durante i temporali con fulmini o quando non la si utilizza per lunghi periodi di tempo.
- 14) Per la manutenzione rivolgersi a personale di assistenza qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchiatura è stata danneggiata in qualsiasi modo, come ad esempio quando il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, è stato rovesciato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchiatura, l'apparecchiatura è stata esposta alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è stata fatta cadere.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

QUESTA PUBBLICAZIONE VIENE FORNITA "COSÌ COM'È" SENZA GARANZIE DI NESSUN GENERE, SIANO ESSE ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE MA NON LIMITATE ALLE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER QUALSIASI FINE PARTICOLARE O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI.

QUESTA PUBBLICAZIONE POTREBBE CONTENERE INESATTEZZE TECNICHE O ERRORI TIPOGRAFICI. MODIFICHE VENGONO AGGIUNTE ALLE INFORMAZIONI QUI CONTENUTE, IN QUALSIASI MOMENTO, PER IL MIGLIORAMENTO DI QUESTA PUBBLICAZIONE E/O DEL(-I) PRODOTTO(-I) CORRISPONDENTE(-I).

ESONERO DALLA GARANZIA

IN NESSUN CASO Panasonic Corporation DOVRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE NEI CONFRONTI DI ALCUNA PARTE O PERSONA, FATTA ECCEZIONE PER LA SOSTITUZIONE O LA MANUTENZIONE RAGIONEVOLE DEL PRODOTTO, NEI CASI, INCLUSI MA NON LIMITATI AI SEGUENTI:

- (1) QUALSIASI DANNO E PERDITA, INCLUSI SENZA LIMITAZIONE, QUELLI DIRETTI O INDIRETTI, SPECIALI, CONSEGUENTI O ESEMPLARI, DERIVATI O RELATIVI AL PRODOTTO;
- (2) LESIONI PERSONALI O QUALSIASI DANNO CAUSATO DALL'UTILIZZO SCORRETTO O DALL'ESECUZIONE NEGLIGENTE DI OPERAZIONI DA PARTE DELL'UTENTE;
- (3) SMONTAGGIO, RIPARAZIONE O MODIFICA NON AUTORIZZATI DEL PRODOTTO DA PARTE DELL'UTENTE;
- (4) QUALSIASI PROBLEMA, CONSEGUENTE INCONVENIENTE, PERDITA O DANNO DERIVATO DAL SISTEMA COMBINATO CON DISPOSITIVI DI TERZI;
- (5) INCONVENIENTI O QUALSIASI PERDITA DERIVATI DALLA MANCATA VISUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI, DOVUTI A QUALSIASI MOTIVO O CAUSA INCLUSI QUALSIASI GUASTO O PROBLEMA DEL PRODOTTO.

INDICE

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA IMPORTANTI	3
LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ	4
ESONERO DALLA GARANZIA	4
INDICE	5
PREFAZIONE	6
IL MANUALE D'USO	6
MARCHI E MARCHI REGISTRATI	6
CARATTERISTICHE	6
PRECAUZIONI	7
CONTROLLI OPERATIVI PRINCIPALI E LORO FUNZIONI	9
INSTALLAZIONE DELLA TELECAMERA	10
COLLEGAMENTI	11
MENU DI CONFIGURAZIONE	16
CORREZIONE DEI DIFETTI DI FUNZIONAMENTO	19
DATI TECNICI	20
ACCESSORI STANDARD	20

PREFAZIONE

Panasonic presenta la avanzatissima tecnologia TVCC che soddisfa la domanda di applicazioni nuove e sempre in cambiamento.

Questa telecamera a colori ad alte prestazioni è un'apparecchiatura di videosorveglianza. La telecamera incorpora in dimensioni compatte il Super Digital Signal Processor (processore di segnale digitale), un obiettivo zoom 22x e l'RS485.

Un CCD 1/4" di recente perfezionamento viene impiegato per l'utilizzo in condizioni di illuminazione estremamente ridotta: 0,04 lux per bianco e nero e 0,6 lux per colore.

Assicura inoltre la chiara visualizzazione di immagini nelle quali coesistono oggetti chiari e scuri senza mutua interferenza grazie al Super DSP. I menu di configurazione permettono alla telecamera di adempiere ai compiti di sorveglianza mediante il rivelatore di movimento (Motion Detector) e le zone di privacy (Privacy Zones).

IL MANUALE D'USO

Le istruzioni per l'utilizzo della macchina fotografica sono suddivise in due parti. Questo libretto e le "istruzioni per l'uso" (PDF).

Questo libretto spiega come installare la macchina fotografica.

Troverete sul PDF "Istruzioni per l'uso", contenuto nel CD-ROM allegato, la spiegazione di come impostare le diverse unità. Per aprire il PDF è necessario Adobe® Reader®. Se Adobe® Reader® non è installato sul vostro PC potete scaricare l'ultima versione dal sito Adobe e installarlo.

MARCHI E MARCHI REGISTRATI

Adobe e Reader sono marchi e marchi registrati della Adobe System Incorporated negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.

CARATTERISTICHE

- Immagine ad alta qualità di 752 x 582 pixel
- Illuminazione minima di 0,6 lux per il colore
- Illuminazione minima di 0,04 lux per la modalità giorno/notte
- La caratteristica della zona di privacy permette agli utenti di mascherare le zone indesiderate
- Adattabilità del protocollo al protocollo di Panasonic
- La modalità automatica giorno/notte permette alla telecamera il passaggio tra colore (C/L) e bianco e nero (B/W) in risposta alle luci di ingresso

- Riduzione dell'illuminazione minima a 0,02 lux nella modalità giorno/notte grazie a PIX SENS UP
- Uscite di rivelatore di movimento digitale e di allarme integrate
- Fino a 64 posizioni preselezionate
- Sincronizzazione selezionabile tra interna e VD2
- Circuito di controllo del guadagno automatico
- Fermo immagine
- Effetto di riduzione del rumore digitale
- Modifica delle impostazioni eseguibile soltanto da personale autorizzato grazie alla funzione del blocco di password
- Risoluzione orizzontale migliorata mediante l'impostazione della risoluzione

PRECAUZIONI

1. Non tentare di smontare la telecamera.

Per prevenire scosse elettriche, non rimuovere viti o coperchi.
Non ci sono parti riparabili dall'utente all'interno.
Per la manutenzione rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

2. Maneggiare la telecamera con cura.

Non utilizzare in modo scorretto la telecamera. Evitare di colpirla, scuoterla, etc.
La telecamera potrebbe essere danneggiata se trattata o custodita scorrettamente.

3. Non esporre la telecamera alla pioggia o all'umidità e non cercare di utilizzarla in aree umide.

Questo prodotto è stato progettato per l'utilizzo all'interno o in posizioni dove è protetto dalla pioggia e dall'umidità.
Spegnerla immediatamente e rivolgersi a personale di assistenza qualificato per la manutenzione.
L'umidità può danneggiare la telecamera e creare inoltre il pericolo di scossa elettrica.

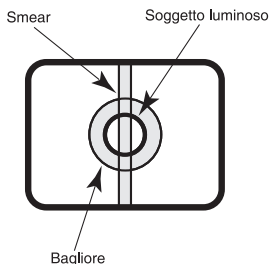
4. Non utilizzare detergenti forti o abrasivi quando si pulisce il corpo della telecamera.

Utilizzare un panno asciutto per pulire la telecamera quando è sporca.
Nel caso in cui lo sporco sia difficile da rimuovere, utilizzare un detergente delicato e strofinare con delicatezza.
In seguito, togliere la parte rimasta di detergente con un panno asciutto.
Si dovrebbe prestare attenzione a non graffiare il coperchio a cupola quando lo si strofina.

5. Non orientare mai la telecamera verso il sole.

Sia che si stia utilizzando o meno la telecamera, non orientarla mai verso il sole o altri

oggetti estremamente luminosi. In caso contrario, si potrebbero causare bagliori o strisce verticali di luce.



6. Non orientare mai la telecamera verso sorgenti di luce forte per un periodo di tempo prolungato.

Una fonte di luce, come un riflettore, causa burn in sullo schermo del monitor. La mancata osservanza di questa precauzione può causare lo scolorimento dell'immagine a causa del deterioramento del filtro colore nel CCD.

7. Non utilizzare la telecamera al di fuori dei valori specificati di temperatura, umidità o alimentazione.

Non utilizzare la telecamera in condizioni ambientali estreme dove sono presenti alta temperatura o forte umidità. Non posizionare la telecamera vicino a fonti di calore come radiatori, stufe o altre unità che producono calore.

Utilizzare la telecamera in condizioni dove la temperatura è tra $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ e $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$, preferibilmente $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$, e l'umidità è inferiore al 90%.

L'alimentazione di ingresso è 9 V c.c. - 15 V c.c.

8. Non installare la telecamera vicino alla bocchetta di uscita dell'aria di un condizionatore d'aria.

L'obiettivo può annebbiarsi a causa di condensazione se si utilizza la telecamera nelle seguenti condizioni.

- Fluttuazioni rapide della temperatura accendendo e spegnendo il condizionatore d'aria.
- Fluttuazioni rapide della temperatura dovute alla frequente apertura e chiusura delle porte.
- Non utilizzare in un ambiente dove gli occhiali si appannano.
- Non utilizzare in una stanza piena di fumo di sigarette o polvere.

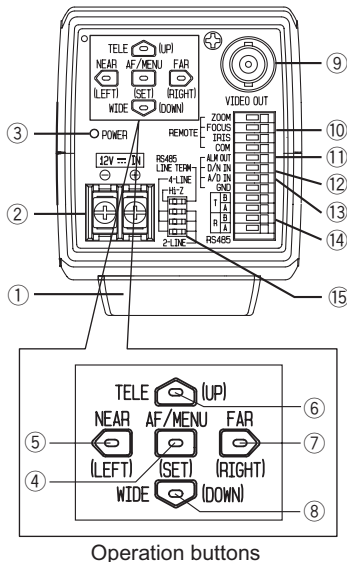
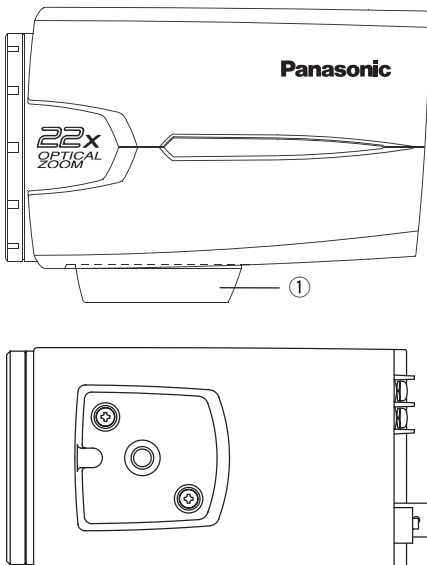
Se l'obiettivo si annebbia a causa di condensazione, asciugare tutte le superfici umide con un panno asciutto.

9. Beni di consumo

Le parti all'interno della telecamera che hanno contatti come i motori del controllo ottiche sono soggette a deteriorarsi con il tempo. Rivolgersi al più vicino centro di assistenza per la sostituzione e la manutenzione di tali parti.

10. Se il dispositivo non è in uso, assicurarsi che venga rimosso.

COSTRUZIONI OPERATIVE PRINCIPALI E LORO FUNZIONI



- ① **Staffa di montaggio della telecamera**
Monta la telecamera su una staffa di montaggio.
- ② **Terminale di ingresso c.c.**
Fornire 12 V c.c. da un alimentatore esterno.
- ③ **Indicatore di alimentazione (POWER)**
- ④ **Tasto di impostazione ((SET) AF/MENU)**
Attiva un elemento selezionato nel menu SETUP.
Questo tasto viene utilizzato per attivare la funzione di messa a fuoco automatica.
- ⑤ **Tasto Sinistra ((LEFT) NEAR)**
Sposta il cursore verso sinistra, seleziona la modalità e regola alcuni livelli.
Sposta il fuoco verso NEAR.
- ⑥ **Tasto Su ((UP) TELE)**
Sposta il cursore verso l'alto e seleziona elementi.
Sposta lo zoom verso TELE.
- ⑦ **Tasto Destra ((RIGHT) FAR)**
Sposta il cursore verso destra, seleziona la modalità e regola alcuni livelli.
Sposta il fuoco verso FAR.
- ⑧ **Tasto Giù ((DOWN) WIDE)**
Sposta il cursore verso il basso e seleziona elementi.
Sposta lo zoom verso WIDE.
- ⑨ **Connettore di uscita video**

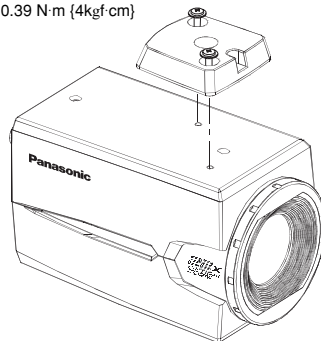
- ⑩ **Terminale di controllo dell'obiettivo**
Controlla lo zoom, la messa a fuoco ed il diaframma dell'obiettivo.
- ⑪ **Terminale di uscita dell'allarme (ALM OUT)**
Si collega al connettore (terminale) di ingresso di allarme di un dispositivo esterno. Quando la telecamera rileva movimento, viene fornito il segnale di uscita di allarme al dispositivo esterno collegato (Uscita a collettore aperto: 16 V c.c., 100 mA max).
- ⑫ **Terminale di ingresso giorno/notte (D/N IN)**
Questo terminale viene utilizzato per collegare la telecamera ad un sensore di rilevazione giorno/notte esterno.
- ⑬ **Terminale di ingresso del controllo analogico/digitale (A/D IN)**
Controlla la telecamera attraverso la tensione.
- ⑭ **Terminale RS485 di ingresso/uscita dei dati**
Questi terminali vengono utilizzati per la comunicazione della posizione RS485. Collegare cavi RS485 a questi terminali.
- ⑮ **Commutatore RS485 di selezione della terminazione - 2 conduttori/4 conduttori**
Termina la linea RS485 e seleziona half-duplex o full-duplex.

INSTALLAZIONE DELLA TELECAMERA

● Montaggio dalla parte superiore

Rimuovere l'adattatore di montaggio della telecamera dalla parte inferiore della telecamera rimuovendo le due viti di fissaggio. Fissare l'adattatore di montaggio della telecamera alla parte superiore come mostrato in figura, quindi montare la telecamera sulla staffa di montaggio.

Recommended tightening torque:
0.39 N·m {4kgf·cm}



Precauzione:

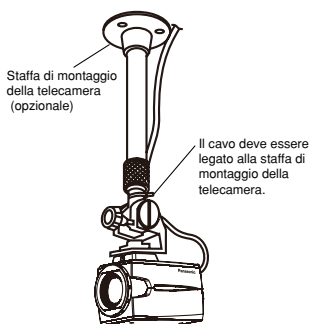
- Assicurarsi di utilizzare le due viti di fissaggio originali per l'adattatore di montaggio.
- Viti più lunghe possono danneggiare i componenti interni. Viti più corte possono provocare la caduta della telecamera.

Utilizzare una fascetta fermacavi (procurata localmente) per legare il cavocoassiale alla base di montaggio della telecamera.

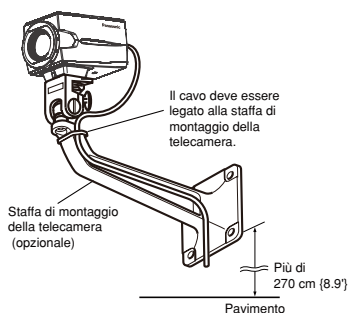
Importante:

- La fascetta fermacavi deve essere fatta di materiale metallico o duraturo per essere sufficientemente robusta, in quanto la fascetta ha nell'eventualità il ruolo di misura per la prevenzione della caduta.
- Quando si installa la base di montaggio della telecamera su una parete, l'altezza per l'installazione della base di montaggio della telecamera deve corrispondere a quella indicata nell'illustrazione.

<Esempio di installazione a soffitto>



<Esempio di installazione a parete>



COLLEGAMENTI

Precauzioni:

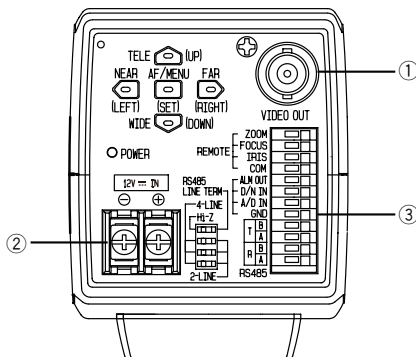
- I seguenti collegamenti dovrebbero essere eseguiti da personale di assistenza qualificato o installatori di sistema in conformità con tutte le normative locali.
- Vedere il dorso della copertina per il collegamento del cavo di alimentazione principale.

① Connettore di video output

Collega cavo coassiale

La dimensione di scartamento di filo metallico raccomandato come di seguente:

Tipo di cavo coassiale		RG-59/U (3C-2V)	RG-6U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
Lunghezza massima raccomandata del cavo	(m)	250	500	600	800
	(ft)	825	1 650	1 980	2 640



② Capoliena di DC input

Collegare il cavo di alimentazione al terminale DC 12V IN. La dimensione di scartamento di filo metallico raccomandato come di seguente:

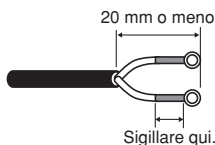
Resistenza del filo di rame [a 20 °C]

Misura del diametro del filo di rame (AWG)		#24 (0.22 mm ²)	#22 (0.33 mm ²)	#20 (0.52 mm ²)	#18 (0.83 mm ²)
Resistenza	Ω/m	0.078	0.050	0.03	0.018
	Ω/piede	0.026	0.017	0.010	0.006

- Calcolo della relazione tra la lunghezza del cavo, la resistenza e l'alimentazione:
 $9V CC \leq VA - 2(R \times 0,24 \times L) \leq 15V CC$
 L: Lunghezza del cavo (m)
 R: Resistenza del filo di rame (Ω/m)
 VA: Tensione di uscita c.c. dell'alimentatore

Preparazione del cavo

Cavo di alimentazione (con sigillatura dalla parte della telecamera)



Precauzioni:

- La contrazione del sigillo di ingresso del cavo è una procedura che si può eseguire una sola volta. Non eseguire la contrazione del sigillo di ingresso del cavo finché non ci si è assicurati che l'unità è funzionante.
- Per prevenire il rischio di incendio o scosse elettriche, utilizzare un cavo omologato UL (WV-1, Style 1007) per il terminale DC 12V IN.
- Non confondere “+” e “-” quando si collega il cavo di alimentazione al terminale DC 12V IN della telecamera. Si possono causare inconvenienti.
- Questa non è un'apparecchiatura mobile. Non alimentare da una sorgente a batteria.
- Collegare soltanto ad un alimentatore classe 2 a 12 V c.c.

③ Terminali di controllo

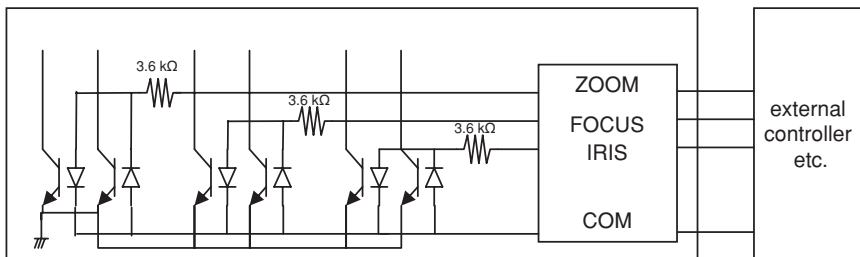
Questo è un terminale di controllo della telecamera. Effettuare correttamente i collegamenti conformemente ai rispettivi dati tecnici. La dimensione di scartamento di filo metallico raccomandato come di seguente:

	NOME	I/O	NOTA
1	ZOOM (TELE: +, WIDE: -)	IN	TELE (+3 V~+15 V) WIDE (-3 V~-15 V)
2	FOCUS (NEAR: +, FAR: -)	IN	NEAR (+3 V~+15 V) FAR (-3 V~-15 V)
3	IRIS (OPEN: +, CLOSE:-)	IN	OPEN (+3 V~+15 V) CLOSE (-3 V~-15 V)
4	COM (Per ZOOM, FOCUS, IRIS)		
5	ALARM	OUT	Collettore aperto-uscita max 16V c.c. 100mA OFF (APERTO)/ON (0V)
6	DAY/NIGHT	IN	Pulled-up a 5,0V c.c. OFF (aperto o 4V c.c.-5V c.c.)/ON (0V 0,2mA)
7	A/D	IN	Pulled-up a 3,3V con 47k Ω
8	GND (Per ALARM, DAY/NIGHT, A/D)		
9	RS485 T (B)	OUT	
10	RS485 T (A)	OUT	
11	IN RS485 R (B)	IN	
12	IN RS485 R (A)	IN	

Terminali di controllo dell'obiettivo

È possibile eseguire il controllo da apparecchiature esterne commutando ZOOM, FOCUS e IRIS tra “+” e “-”.

Schema dei collegamenti interni



- * Se si utilizza un terminale di controllo dell'obiettivo, non si deve utilizzare GND bensì il terminale COM.
- * Il terminale COM viene utilizzato insieme a ZOOM, FOCUS e IRIS.
- * Per cambiare la polarità di "+" o "-", eseguire la commutazione con il menu di ZOOM INVERSE o FOCUS INVERSE.

Terminale di uscita dell'allarme

Collegare un dispositivo esterno, ad esempio un cicalino o una lampada, al terminale ALM OUT.

Terminale di ingresso giorno/notte

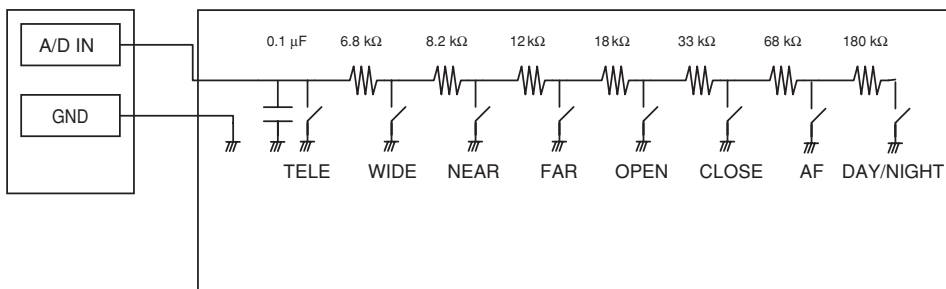
Collegare un sensore esterno al terminale D/N IN.

Note:

- Utilizzare un relé se la tensione o la corrente del dispositivo collegato eccede il valore specificato.
- Per convalidare la funzione giorno/notte, impostare la modalità BW (bianco e nero) su EXT sul menu.

Terminale di ingresso del controllo analogico/digitale

Questa telecamera può essere controllata tramite il terminale A/D IN per mezzo di tensione analogica o un circuito in derivazione a resistenza come specificato sotto.



	AZIONE	V-SW(V)		AZIONE	V-SW(V)
1	TELE	0	6	CLOSE	2.0
2	WIDE	0.4	7	AF	2.4
3	NEAR	0.8	8	DAY/NIGHT	2.8
4	FAR	1.2	9	NONE	3.3
5	OPEN	1.6			

* Il terminale A/D IN è pulled-up a 3,3 V con 47 kΩ internamente.

* Poiché il terminale A/D IN può essere influenzato dal rumore, la lunghezza del cavo non dovrebbe superare 1,5 metri.

Nota: Il terminale GND è uno solo. Se sono necessarie più linee GND, si devono eseguire diramazioni all'esterno dell'apparecchiatura.

Capolienna di RS485 Dati input/output

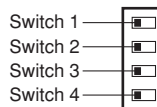
Eeguire le procedure seguenti.

1. Impostare il commutatore RS485 di selezione della terminazione - 2 conduttori/4 conduttori sul terminale di ingresso/uscita dei dati RS485 per la telecamera più lontana dal convertitore RS232C/ RS485 e su Hi-Z per le altre telecamere.

	SW1	Funzione
Posizione del commutatore	Destra	Terminazione ON
	Sinistra	Hi-Z

2. Selezionare il protocollo spostando simultaneamente i tre commutatori di selezione full-duplex/half-duplex.

	SW2	SW3	SW4	Funzione
Posizione del commutatore	Destra	Destra	Destra	Half-duplex (2 linee)
	Sinistra	Sinistra	Sinistra	Full-duplex (4 linee)



Note:

- La connessione a catena a margherita non è disponibile per full-duplex.
- Con un'unità distante, la comunicazione può non riuscire ad essere mantenuta a causa di una differenza di potenziale di GND. In tal caso, utilizzare il circuito GND in comune, oppure utilizzare un isolatore RS485 o qualcosa di simile disponibile comunemente sul mercato.

Terminali RS485

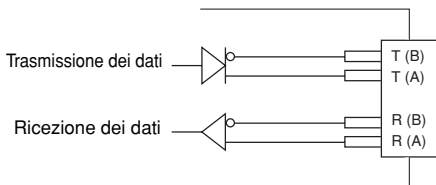
I dati di controllo vengono trasmessi a e ricevuti da altre periferiche.

Note:

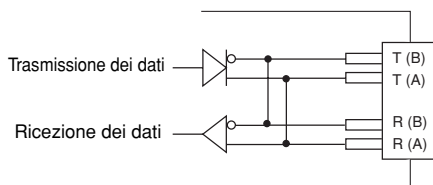
- Cavo a due doppianti intrecciati
- Bassa impedenza
- Diametro del filo superiore a AWG#22 (0,33 mm²)

● **Schema interno**

<Full-duplex>



<Half-duplex>



MENU DI CONFIGURAZIONE

L'esecuzione dell'impostazione di ciascun elemento nel menu di configurazione deve essere completata precedentemente all'utilizzo di questa unità. Eseguire le impostazioni per ciascuno elemento conformemente alle condizioni dell'area di ripresa della telecamera.

Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso (PDF).

Lista del menu di configurazione

Elemento di configurazione	Descrizione
CAMERA	Configurazione delle impostazioni di funzionamento della telecamera.
CAMERA ID	Questo elemento specifica il titolo della telecamera. Il titolo della telecamera, che indica l'ubicazione ed altre informazioni riguardo alla telecamera, è composto da caratteri alfanumerici e simboli e viene visualizzato sullo schermo.
ALC/MANUAL	Impostazione controllo della luminosità.
SHUTTER	Specifica la velocità dell'otturatore elettronico.
AGC	Specifica la regolazione del guadagno.
SENS UP	Specifica il miglioramento della sensibilità elettronico.
SYNC	Specifica il tipo di sincronizzazione.
WHITE BAL	Specifica la regolazione del bilanciamento del bianco.
MOTION DET	Impostazione rilevatore di movimento.
DNR	Seleziona il livello della funzione di riduzione del rumore digitale.
RESOLUTION	Impostazione risoluzione ALTA o BASSA.
BW MODE	Esegue ciascuna impostazione riguardante la modalità bianco e nero quale la commutazione tra immagini a colori ed in bianco e nero.
PRIVACY ZONE	Nasconde parti non desiderate nell'area della ripresa della telecamera.
AF MODE	Selezione della modalità di messa a fuoco automatica.
ZOOM LIMIT	Valore limite impostato per evitare che la funzione di ZOOM TELE superi il valore preimpostato.
UPSIDE-DOWN	Se impostato su ON, l'immagine della telecamera è capovolta.
MIRROR	Se impostato su ON, l'immagine della telecamera è riflessa a destra e sinistra.
PRESET POSITION	Impostazione posizione di PRESET.
PRESET	Selezione del numero della posizione. Il menu di impostazione PRESET appare sullo schermo del monitor.
MAP	Il menu PRESET NUMBER SET appare sullo schermo del monitor.
HOME POSITION	Impostazione del numero della posizione HOME desiderata.
SELF RETURN	Impostazione del tempo necessario per ritornare alla posizione HOME automaticamente.
IMAGE HOLD	L'immagine della telecamera rimane ferma sullo schermo del monitor fino a che la telecamera non ritorna alla posizione di PRESET.
SPECIAL	
CHROMA GAIN	Regolazione del livello cromatico.
AP GAIN	Regolazione del livello di apertura.
PEDESTAL	Regolazione del livello di spegnimento.
PIX OFF	Rilevazione delle imperfezioni dell'immagine e compensazione dei pixel.
ZOOM INVERSE	Se impostato su ON, le funzioni TELE/WIDE attivate dal terminale di controllo dell'ottica della telecamera o mediante i tasti SU e GIÙ sono invertite.
FOCUS INVERSE	Se impostato su ON, le funzioni FAR/NEAR attivate dal terminale di controllo dell'ottica della telecamera o mediante i tasti SU e GIÙ sono invertite.
REFRESH	Attivazione della funzione Refresh. CAMERA RESET Ripristino di tutte le impostazioni di fabbrica della telecamera.
CAMERA RESET	Ripristino di tutte le impostazioni di fabbrica della telecamera.
COMMUNICATION	Selezionare RS485, COAX o COAX (RCV).
PASSWORD LOCK	Impostazione del blocco password.

Operazioni di base

La descrizione seguente spiega come utilizzare essenzialmente il menu di configurazione. Le operazioni nel menu di configurazione vengono eseguite con i tasti delle operazioni dopo aver richiamato il menu di configurazione sul monitor videocollagato.

Per ulteriori informazioni sui tasti di funzionamento consultare la guida di installazione.

Le operazioni nel menu di configurazione possono essere eseguite anche attraverso la tastiera di controllo del sistema (opzionale).

Istantanea dello schermo 1

Tenere premuto il tasto di impostazione per circa 2 secondi per richiamare la schermata principale del menu di configurazione.

```
** WV-CZ362 SETUP **
CAMERA |
PRESET POSITION |
SPECIAL |
COMMUNICATION |

PASSWORD LOCK OFF |
END
```

Istantanea dello schermo 2

La modalità di configurazione passa a "ABILITATO" ed il menu di configurazione è pronto per essere impostato.

```
** CAMERA SETUP ** 1/2
CAMERA ID      OFF |
ALC/MANUAL     ALC |
SHUTTER        AUTO
AGC            ON (MID)
SENS UP        OFF
SYNC           INT
WHITE BAL      ATWL |
MOTION DET     OFF
DNR            LOW2
RESOLUTION     NORMAL
BW MODE |
```

```
** CAMERA SETUP ** 2/2
PRIVACY ZONE   OFF |
AF MODE        STOP AF
ZOOM LIMIT     X 22
UPSIDE-DOWN    OFF
MIRROR         OFF

RET TOP END
```

Passaggio 1

Spostare il cursore sull'elemento da impostare e premere il tasto di impostazione.

Passaggio 2

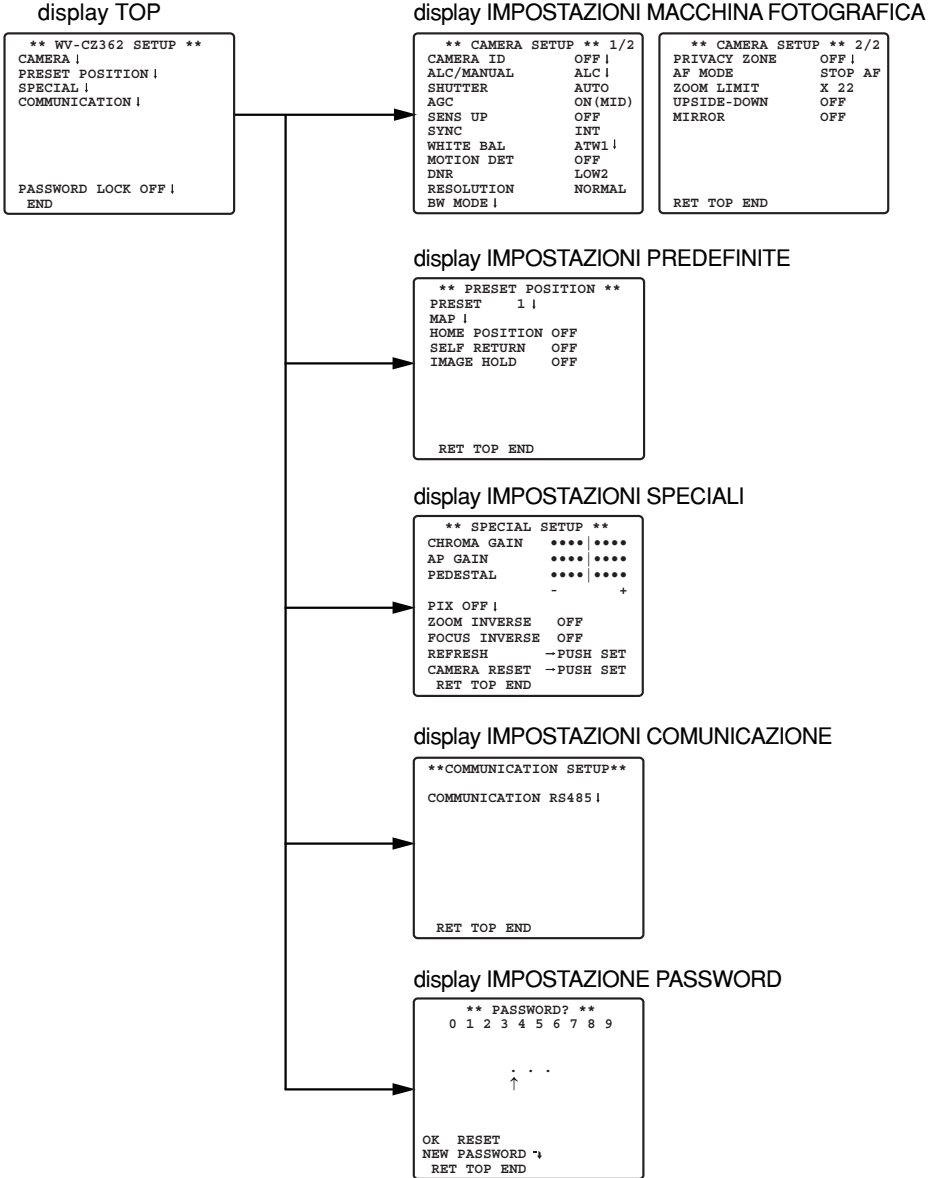
Eseguire le impostazioni per ciascuno elemento.

- Selezione dell'elemento di impostazione:
Premere il tasto Su o il tasto Giù per spostare il cursore.
- Modifica delle impostazioni:
Premere il tasto Destra o il tasto Sinistra.
- Visualizzazione della schermata di configurazione avanzata:
Premere il tasto di impostazione quando è presente " " accanto all'elemento di impostazione desiderato.
- Ritorno alla schermata di configurazione precedente:
Spostare il cursore su "RIT" (RET) e premere il tasto di impostazione.
- Ritorno alla schermata principale:
Spostare il cursore su "PRINC" (TOP) e premere il tasto di impostazione.

Passaggio 3

Per ritornare alla schermata dell'immagine della telecamera, spostare il cursore su "FINE" (END) e premere il tasto di impostazione.

schema dei passaggi a display



CORREZIONE DEI DIFETTI DI FUNZIONAMENTO

Prima di richiedere la riparazione, controllare i sintomi con la tabella seguente.

Rivolgersi al proprio rivenditore se un problema non può essere risolto anche dopo aver controllato e provato la soluzione nella tabella, oppure se il problema non è descritto sotto.

Sintomo	Causa/soluzione	Pagine di riferimento
Nessuna immagine visualizzata	<ul style="list-style-type: none"> Il cavo di alimentazione ed il cavo coassiale sono collegati correttamente? →Controllare se il collegamento è stato stabilito correttamente 	11
	<ul style="list-style-type: none"> La luminosità del monitor è regolata correttamente, oppure il contrasto è regolato correttamente? →Controllare se le impostazioni del monitor sono corrette. 	-
Immagine sfocata	<ul style="list-style-type: none"> L'obiettivo della telecamera è coperto di sporco o polvere? →Controllare se l'obiettivo della telecamera è pulito. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> La messa a fuoco è regolata correttamente? →Controllare se la messa a fuoco è regolata correttamente. 	Manuale di istruzioni 14
Guaina del cavo di alimentazione danneggiata		
Parte surriscaldata della linea di alimentazione che consiste di cavo di alimentazione, connettore e spina di alimentazione durante l'utilizzo	<ul style="list-style-type: none"> Il cavo di alimentazione, il connettore di alimentazione o la spina di alimentazione sono danneggiati. L'utilizzo di cavo, connettore o spina danneggiati può causare scosse elettriche o incendi. Scollegare immediatamente la spina di alimentazione e richiedere al proprio rivenditore la riparazione. 	-
Il cavo di alimentazione si riscalda quando piegato o tirato.		

DATI TECNICI

Dispositivo di pick-up	Interline Transfer CCD 1/4"	
Pixel efficaci	752 (H) x 582 (V)	
Area di scansione	3,76 mm (H) x 2,78 mm (V)	
Sincronizzazione	Interna / Controllo verticale multiplato (VD2)	
Frequenza di scansione orizzontale	15,625 kHz	
Frequenza di scansione verticale	50,00Hz	
Uscita video	1,0 V [p-p] PAL composito/75 Ω	
Risoluzione orizzontale	Più di 480 linee TV al centro (C/L, NORMAL),	
	più di 510 linee TV al centro (C/L, HIGH), 570 linee TV al centro (modalità giorno/notte)	
Risoluzione verticale	Più di 400 linee TV al centro	
Rapporto segnale/rumore	50 dB (AGC OFF, ponderazione On)	
Illuminazione minima	0,6 lux C/L con SENS UP OFF (AGC HIGH)	
Illuminazione minima nella modalità giorno/notte	0,04 lux con PIX SENS UP OFF, B/W, SENS UP OFF (AGC HIGH)	
	0,02 lux con PIX SENS UP x2 AUTO, B/W, SENS UP OFF (AGC HIGH)	
Velocità dello zoom	Circa 4,5 sec (TELE/WIDE) in modalità manuale	
Velocità della messa a fuoco	Circa 5 sec (FAR/NEAR) in modalità manuale	
Diaframma	Automatico (apertura/chiusura possibile)/Manuale	
Rapporto di apertura massimo	1 : 1,6 (WIDE) - 3,0 (TELE)	
Distanza focale	3,79 - 83,4 mm	
Campo ottico angolare	H	2,6° - 52,3°
	V	2,0° - 39,9°
Otturatore elettronico	1/50 (OFF), AUTO, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1 000, 1/2 000, 1/4 000, 1/10 000 sec	
AGC (Controllo automatico del guadagno)	ON (LOW)/ON (MID)/ON (HIGH)/OFF	
Miglioramento della sensibilità elettronica	MAX x32, AUTO/FIX	
BLC	ON/OFF selezionabile (SETUP MENU)	
Rapporto dello zoom	22x +Zoom digitale 10x	
Campo del diaframma	F1,6 - 22, CLOSE	
Alimentazione	12V CC	
Consumo di corrente	490 mA	
Temperatura ambiente di funzionamento	-10 °C - +50 °C	
Dimensioni	78 (A) x 62 (L) x 119 (P) mm	
Peso	0.37 kg (0.75 lbs)	
Messa a fuoco automatica	MANUAL/STOP AF/AUTO	
ID della telecamera	ID della preselezione, ID della telecamera, max 16 caratteri	
Rivelatore di movimento	ON/OFF	
Ingresso giorno/notte	Ingresso pulled-up a 5,0 V c.c. OFF (aperto o 4 V c.c. - 5 V c.c.)/ON (0 V 0,2 mA)	
Allarme OUT	Uscita a collettore aperto - uscita max 16 V c.c., 100mA OFF (APERTO)/ON (0 V)	
Modalità B/W	AUTO/ON/OFF/EXT	
Zona di privacy	ON/OFF, fino a 4 zone	
Fermo immagine	ON/OFF	

ACCESSORI STANDARD

CD-ROM* 1 pc.

Guida all'installazione 1 pc.

*Il CD-ROM contiene le istruzioni per l'uso (PDF).

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.

In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

sF0409-3010

3TR006255DZB

Stampato in Cina